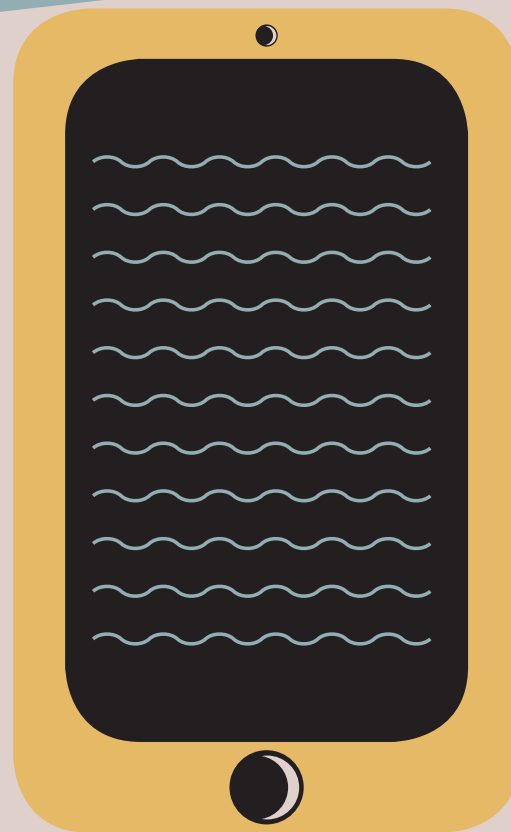
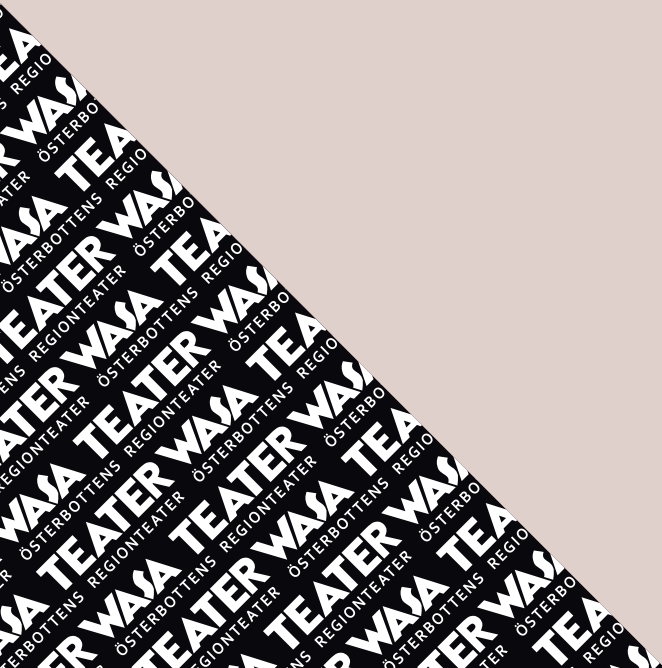


**TEXTAD FÖRESTÄLLNING**

**TEKSTITETTY ESITYS**



**SUBTITLED PERFORMANCE**



## OM THEA

**APPEN THEA** gör det möjligt för dig med ett annat språk, en hörselnedsättning eller som behöver extra språkstöd att njuta av teaterföreställningar. Vi erbjuder dig textning genom en lånad iPod från oss eller genom att du laddar ner appen till din egen smartphone, det är självklart gratis.

Under föreställningen följer du textningen på displayen i din egen hand.

**Thea fungerar på iPhone med iOS 4 eller senare och på de flesta androidtelefoner. Du laddar ner Thea från Appstore eller Android Market direkt i din telefon - gratis!**

## THEA

**THEA-SOVELLUKSEN** avulla teatterinäytöksistä pääsevät nauttimaan myös ne, jotka puhuvat muuta kieltä kuin ruotsia tai jotka muusta syystä tarvitsevat kielellistä tukea tai joiden kuulo on heikentynyt. He voivat seurata tekstitystä Wasa Teaterilta lainatulla iPodilla tai lataamalla maksuttoman sovelluksen omaan älypuhelimensa.

Näytöksen aikana tekstitystä voi seurata puhelimen tai iPodin näytöltä.

**Thea-sovellus toimii iPhone-puhelimissa, joissa on käyttöjärjestelmä iOS 4 tai myöhempi, sekä myös useimmissa Android-puhelimissa. Thea-sovelluksen voit ladata puhelimesi maksutta suoraan Appstoresta tai Android Marketista!**

## ABOUT THEA

**THE APP THEA** enhances your enjoyment of theatre performances if you speak a foreign language, have a hearing impairment or need extra language support. We offer subtitles; all you need is a smartphone. You can borrow an iPod from us, or you can download the Thea app to your own smartphone – for free of course.

You read the subtitles on your display during the performance.

**Thea works on iPhone with iOS 4 or later, as well as on most android phones. You can download Thea from Appstore or Android Market direct into your mobile – for free!**



## KOM IGÅNG

### HAR DU LÅNAT EN IPOD?

Då är du redan uppkopplad mot nätverket. Starta appen, välj föreställning och språk. Textningen startar automatiskt när föreställningen börjar.



## SOVULLUKSEN KÄYTTÖ

### OLETKO LAINANNUT MEILTÄ IPODIN?

Siinä tapauksessa laite on jo yhdistetty paikallisverkkoon. Käynnistä sovellus ja valitse esitys ja kieli. Tekstitys käynnistyy automaattisesti näytöksen alkaessa.



## GETTING STARTED

### BORROWED AN IPOD?

If so, you will already be connected to the local network. Launch the app, select performance and language. The subtitling starts automatically when the performance begins.

### HAR DU EN EGEN SMARTPHONE?

**1** På plats på teatern - ladda ner och installera appen Thea i din smartphone.

**2** iPhone: Sätt telefonen i flygplansläge och stäng av ljudet. Android: Stäng en dast av ljudet.

**3** Koppla upp dig mot vårt trådlösa nätverk "Textning" – lösenordet får du av oss på plats.

**4** Starta appen, välj föreställning och språk.

### ONKO SINULLA OMA ÄLYPUHELIN?

**1** Teatteriin saavutuasi lataa ja asenna älypuhelimellesi Thea-sovellus.

**2** iPhone: Aseta puhelimesi lentokonetilaan ja kytke puhelin äänettömään tilaan. Android: Sinun tarvitsee vain kytkeä puhelin äänettömään tilaan.

**3** Kytke puhelin langattomaan verkkoomme "Textning" – salasanan saat meiltä paikalla.

**4** Käynnistä sovellus ja valitse näytös ja kieli.

### GOT YOUR OWN SMARTPHONE?

**1** Inside the theatre – download and install the app Thea on your smartphone.

**2** iPhone: Select airplane mode and turn off the sound. Android: Turn off the sound only.

**3** Connect to our wireless network "Textning" – you will receive a password from us at the theatre.

**4** Launch the app, select performance and language.

**TEXTNINGEN STARTAR AUTOMATISKT NÄR FÖRESTÄLLNINGEN BÖRJAR.**

**TEKSTITYS KÄYNNISTYY AUTOMAATTISESTI NÄYTÖKSEN ALKAESSA.**

**SUBTITLING STARTS AUTOMATICALLY WHEN THE PERFORMANCE BEGINS.**